

## BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK és a 453/2010/EU rendeletnek megfelelően

### 1. szakasz: Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: **TRIPLEX gépi öblítőszer**

1.2. Azonosított felhasználás:

tisztítószer – foglalkozásszerű felhasználásra

1.3. Gyártó, forgalmazó, a biztonsági adatlap szállítójának adatai:

**CLEAN CENTER Kft.**  
H-1165 Budapest, Margit u. 114.  
Telefon/fax: +36 1 401 45 47  
Honlap: www.cleancenter.hu

A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: vincze.laszlo@cleancenter.hu

1.4. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):**

napközben: +36 1 476 6464  
éjjel-nappal hívható száma: +36 80 20 11 99

### 2. szakasz: A veszélyek meghatározása

2.1. **A keverék osztályozása:** a gyártó és a vonatkozó uniós szabályozás (67/548/EGK és 1999/45/EK irányelvek), valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai szerint a termék **nem veszélyes keverék**.

2.2. **Címkézési elemek: EU-veszélyjel:** nem szükséges

**A keverék veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat:** nem szükséges

**A keverék biztonságos használatára utaló S-mondat:**

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**Biztonsági adatlap foglalkozásszerű felhasználók rendelkezésére áll.**

2.3. **Egyéb veszélyek:**

Fizikai-kémiai veszély kockázatával nem kell számolni. Megfelelő kezelés, tárolás és szállítás esetén egészség- és környezetkárosító hatás nem lép fel.

### 3. szakasz: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Veszélyes komponensek	Azonosítók	Konc.	DSD <sup>1</sup> : Veszélyjel, R-mondat CLP <sup>2</sup> : Kategória kód, H-mondat
Izopropil-alkohol (2-propanol)	CAS-szám: 67-63-0 EU-szám: 200-661-7 Index-szám: 603-117-00-0	<5%	DSD: F, Xi, R 11-36-67 CLP: Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3; H336
Citromsav- monohidrát *	CAS-szám: 5949-29-1 EU-szám: 201-069-1	<5%	DSD: Xi, R 36 CLP: Eye Irrit.2, H319

\* Nem osztályozott anyagok a 67/548/EGK irányelv I. számú melléklete és 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletében, a megadott besorolás gyártói.

**Kémiai jelleg:** a termék keverék, vizes oldat.

Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

**Egyéb komponensek:** 15-30% nemionos felületaktív anyagok, vivőanyag: víz.

A fenti veszélyjelek és R- és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

1 DSD: A 67/548/EGK irányelv és módosításainak megfelelően

2 CLP: Az 1272/2008/EK rendelet és módosításainak megfelelően

Az R- és a H-mondatok, veszélyességi osztályok teljes szövegét, értelmezését lásd a 16. szakaszban.

#### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése/általános tudnivalók:** az elsősegély-nyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

**Belégzés esetén:** nem releváns expozíció.

**Ha szembe kerül:** mossa a szemet legalább 15 percen át bő vízzel a szemhéjszélek széthúzása, és a szemgolyó mozgatása közben. Panaszok esetén forduljunk szakorvoshoz.

**Ha bőrre kerül:** folyóvízzel le kell mosni.

**Lenyelés esetén:** vízzel öblítsük ki a szájüreget, majd itassunk vele sok vizet. Hánytatni tilos a habaspiráció veszélye miatt!

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, illetve a biztonsági adatlapját.

**Megjegyzés az orvos számára:** kezeljen a tüneteknek megfelelően.

#### 5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** szokásos oltóanyagok (vízpermet, oltópor, oltóhab). A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** szokásos égéstermékek képződnek tűz esetén.

**5.3. Javaslat a tűzoltóknak:** egyéni védőfelszerelés és a környezet levegőjétől független légzőkészülék használandó.

**Egyéb információk:** a termék maga nem tűzveszélyes, vizes alapú oldat.

#### 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** ügyeljünk a csúszásveszélyre! Nagy mennyiségek mentesítése esetén védőeszközök (védőszemüveg, védőkesztyű) használata ajánlott.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** nagy mennyiségű kiömlött anyagot a csatornába vagy környezetbe, élővízbe engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:** nagy mennyiségű kiömlött terméket inert, folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, vermi kulit, föld) kell befedni, felitatni, összegyűjteni, megfelelően címkézve tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni. Kis mennyiségű kifolyt terméket sok vízzel le kell öblíteni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

#### 7. szakasz: Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** kövessük a termék címkéjén található használati utasítást és leírást. Körültekintő munkával el kell kerülni, kell a készítmény kifröccsenését, kiömlését, szembejutását! A padozatra jutva csúszásveszélyt okoz.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

napfénytől védett, fagymentes, jól szellőző helyen, eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva, élelmiszerektől, élvezeti cikkektől elkülönítve kell tárolni.

Az optimális tárolási hőmérséklet: 5 – 25°C. Szakszerű tárolás esetén minőségét 2 évig megőrzi.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**

kétfázisú mosogatógépekben öblítésre, II. fázis. A felhasználók köre: foglalkozásszerű. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre, felhasználásra vonatkozó előírásokat, utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

**8.1. Ellenőrzési paraméterek/Foglalkozási expozíciós határérték** (munkahelyi levegőben megengedett határérték): — 25/2000. (XII. 22.) EüM-SZMM rendelet  
Izopropil-alkohol: ÁK<sup>3</sup>: 500 mg/m<sup>3</sup>; CK<sup>4</sup>: 2000 mg/m<sup>3</sup>

**8.2. Expozíció ellenőrzése:** kerülni kell a termék szembe kerülését! Használata után le kell öblíteni az érintett bőr felületét.

**Óvintézkedések, védőeszközök:**

**Műszaki intézkedés:** nem szükséges.

**Higiéniai intézkedés:** használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!

**Személyi védőfelszerelések:**

- **Légutak védelme:** nem szükséges.
- **Szem- és arcvédelem:** kerülni el a készítmény szembejutását! Nagy mennyiségek kezelésekor, mentesítésekor védőszemüveg használata ajánlott.

**8.3. Környezetvédelem:** tartsuk be az anyagmozgatási és tárolási előírásokat. A készítmény nagy mennyiségeit olyan térben tároljuk, amely megakadályozza a termék vízfolyásokba, talajba, csatornarendszerbe jutását.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot: folyékony

Szag: semleges

Szín: színezett

**9.2. Egyéb információk**

pH-érték: 4 (20°C-on)

Sűrűség: 1 g/cm<sup>3</sup> (20°C-on)

Oldhatóság: vízben korlátlanul oldódik

Robbanási tulajdonságok: nem robban

Oxidáló tulajdonság: nem oxidál

Lobbanáspont: nem jellemző, vizes oldat

Opálósodási pont: kb.40°C

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** nem jellemző, nem reaktív.

**10.2. Kémiai stabilitás:** előírás szerű kezelés és tárolás esetén (lásd: 7.szakasz) stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem ismert.

**10.4. Kerülendő körülmények:** extrém hőingadozások, 40°C feletti hőmérséklet.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** erős savak, oxidálószer.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** a termék rendeltetés szerű alkalmazása esetén nincsenek.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

**11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** a készítménnyel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó adatok, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

**A termék expozíciójának hatásai:**

Lenyelés: nyálkahártyák, gyomor-bélrendszer irritációját okozhatja.

Szem: irritációt okozhat.

## 12. szakasz: Ökológiai információk

**12.1. Toxicitás:** célzott vizsgálatokat nem végeztek, megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok alapján, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

3 ÁK: a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentráció

4 CK: megengedett csúcskoncentráció, rövid ideig megengedhető levegőszennyezettség egy műszakon belül.

**12.2. Perzisztencia, bioakkumuláció:** nem perzisztens, bioakkumuláció nem várható.

Az izopropil-alkohol biológiailag könnyen lebontható, nem bioakkumulálódik,  $\log P_{ow}$  és a BCF értéke: <1.

**12.3. PBT, vPvB értékelés:** a termék nem tartalmaz PBT, illetve vPvB anyagot.

### 13. szakasz: Ártalmatlanítási útmutató

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján:

**Hulladékkulcs/EWC-kód:**

20 03 99 közelebbről nem meghatározott lakossági hulladékok

Nem veszélyes hulladék, a besorolása a felhasználási területtől függően változhat.

A szennyezett csomagolóanyag teljes kiürítés és megfelelő, vízzel történő tisztítás után újrahasznosítható. A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 94/2002 (V.5.) Kormányrendelet szabályozza.

### 14. szakasz: Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru.**

### 15. szakasz: Szabályozási információk

**15.1. Kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

A termék nem veszélyes keverék, besorolását a 2. szakasz tartalmazza.

**Vonatkozó közösségi joganyag**

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EU)

DSD és DPD irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

CLP rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

**Vonatkozó magyar joganyag**

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2005. CXXVII. és a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai; a 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet és módosításai.

Hulladék: a 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; ; a 28/2011. (IX.9.) BM rendelet

### 16. szakasz: Egyéb információk

A fenti információk jelen tudásunkon alapulnak és a termék szállított állapotára vonatkoznak. Csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzik a terméket, és nem arra szolgálnak, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálják, nem helyettesítik a termékspecifikációt.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

**A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő R- és H-mondatok:**

R 11 Tűzveszélyes

R 36 Szemizgató hatású

R 67 A gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

**Veszélyességi osztályok rövidítései:** *(a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek):* Flam. Liq.: tűzveszélyes folyadékok, Eye Irrit.: szemirritáció, STOT SE: célszervi toxicitás – egyszeri expozíció.

**Adatlaptörténet:** verziószám: 2.0 – készült 2007. május 16-án  
verziószám: 3.0 – készült 2009. március 9-én  
verziószám: 4.0 – készült 2012. december 1-én, a 453/2010/EU  
rendeletnek megfelelően.

**Munkavédelmi tanácsadás a készítmény biztonságos alkalmazásáról:**  
Hétköznap: 9-14 óráig: +36 1 401 45 47

**A biztonsági adatlap letölthető:**  
<http://adatlapok.cleancenter.hu/biztonsagiadatlapok/> internetes oldalról.